



UNIONE EUROPEA

FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014-2020

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO-FESR



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia  
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio IV

MIUR



## ISTITUTO COMPRENSIVO di CASELLE TORINESE

Via Guibert, 3 – 10072 Caselle Torinese (TO)

TOIC89200E

☎e Fax: 011/9961339 – 011/9914628

Codice Fiscale n 92045950018 - e-mail [TOIC89200E@istruzione.it](mailto:TOIC89200E@istruzione.it)

sito: [www.iccaselletorinese.it](http://www.iccaselletorinese.it)

ISTITUTO COMPRENSIVO DI CASELLE – -CASELLE TORINESE

Prot. 0003518 del 03/09/2018

06-03 (Uscita)

### DISCIPLINARE DI GARA E CAPITOLATO D'ONERI VIAGGI STUDIO A BROADSTAIRS - UK

**A.S. 2018/20189**

**Periodo richiesto** ( 05 novembre 2018 – 12 novembre 2018)

**CIG: Z1B24C5238**

#### Art. 1 ENTE APPALTANTE ED UBICAZIONE

Denominazione – Istituto Comprensivo di Caselle Torinese

Indirizzo - Via Generale Guibert, 3

Località – 10072 Caselle Torinese (TO)

Cod. Fiscale: 92045950018

Codice univoco: UFOKB8

Tel : 0119961339

e-mail : [toic89200e@istruzione.it](mailto:toic89200e@istruzione.it)

pec: [toic89200e@pec.istruzione.it](mailto:toic89200e@pec.istruzione.it)

Legale rappresentante pro tempore: Dott.ssa Loredana MEUTI;

Responsabile unico del procedimento: Dott.ssa Loredana MEUTI.

#### Art. 1 - OGGETTO DELLA GARA

Viaggio studio al fine di consolidare e ampliare le conoscenze linguistiche in situazioni reali, comprendere le origini delle diversità storico sociali e culturali e saperle apprezzare criticamente, certificandone le competenze acquisite. Il viaggio studio è rivolto a n.° 55/60 studenti delle classi 3<sup>a</sup> e n.°5 tutor docenti interni accompagnatori, avrà la durata di 8 giorni e 7 notti e si dovrà svolgere nel mese di novembre dal 05/11/2018 al 12.11.2018

#### Art. 2 - NORMATIVA APPLICABILE ALLA PROCEDURA DI GARA

L'appalto si attua nei modi indicati nel bando e nel presente Disciplinare di Gara. Inoltre, trovano applicazione il D.lgs. 50/2016, e alla nota MIUR prot. n. 674 del 3 febbraio 2016.

Per le fasi della procedura di aggiudicazione si applicano i principi di cui all'art. 30 del D.lgs 50/2016;

#### Art. 3 - SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA

Sono ammessi a partecipare alla presente procedura i soggetti indicati all'articolo 45, comma 1 del D. Lgs. n. 50/2016.

E' ammessa la partecipazione di operatori economici temporaneamente raggruppati o raggruppandi con l'osservanza della disciplina di cui all'articolo 48 del D. Lgs. n. 50/2016.

Non possono partecipare alla gara le Imprese che si trovino in una delle condizioni di cui all'art. 80 del D. Lgs. n. 50/2016.

#### Art. 4 - TERMINI E MODALITÀ PER LA PARTECIPAZIONE ALLA GARA

Le agenzie di viaggio/tour operator invitate a partecipare alla gara dovranno far pervenire le proprie offerte agli Uffici di protocollo di questo Istituto Comprensivo entro e non oltre le ore **13.00** del giorno **14.09.2018**. Tale termine è da considerarsi tassativo ed improrogabile.

Le offerte potranno essere consegnate brevi manu, a mezzo posta o tramite agenzie di recapito autorizzate. Non farà fede il timbro postale di partenza. Il rischio della mancata consegna dell'offerta nei termini previsti è integralmente a carico dell'Azienda offerente.

Le offerte dovranno essere articolate come segue:

- **Busta A** – con all'esterno l'indicazione del soggetto offerente controfirmata sui lembi di chiusura e con la dicitura "Documentazione Amministrativa **viaggio studio** (*indicare la meta del viaggio e/o il CIG a cui si riferisce il bando*) **A.S. 2018-19**", contenente tutti gli atti comprovanti quanto richiesto dal bando;

- **Busta B**, con all'esterno l'indicazione del soggetto offerente controfirmata sui lembi di chiusura e con la dicitura "Offerta Tecnico-Economica **viaggio studio** (*indicare la meta del viaggio e/o il CIG a cui si riferisce il bando*) **A.S. 2018-19**", contenente l'offerta tecnico-economica con relazione dettagliata del viaggio e scheda tecnica, allegata al presente disciplinare, per tutto quanto richiesto dal bando.

La **Busta A** e la **Busta B** saranno inserite in un unico plico sigillato con all'esterno l'indicazione del soggetto offerente controfirmata sui lembi di chiusura e con la dicitura: " **NON APRIRE – Contiene Preventivo Viaggio studio** (*indicare la meta del viaggio e/o il CIG a cui si riferisce il bando*) **a.s. 2018/2019**"

#### **Art. 5 – MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA**

Le offerte dovranno essere presentate con le modalità di seguito indicate.

Ogni plico dovrà contenere, pena di esclusione, i **documenti per l'ammissibilità alla gara e l'offerta tecnico economica**, così come descritto negli artt. 6 e 7 del presente disciplinare.

Le offerte dovranno pervenire, a pena di esclusione, in plico sigillato con all'esterno l'indicazione del soggetto offerente controfirmata sui lembi di chiusura e con la dicitura: " **NON APRIRE – Contiene Preventivo Viaggio studio** (*indicare la meta del viaggio e/o il CIG a cui si riferisce il bando*) **a.s. 2018/2019**"  
L'Istituzione Scolastica non è tenuta a corrispondere compenso alcuno a qualsiasi titolo o ragione alla Ditta per i preventivi presentati.

La procedura di gara, l'esame delle offerte e l'aggiudicazione saranno espletate con le modalità e i criteri di cui all'art. 7 del presente disciplinare.

In caso di aggiudicazione, deve intendersi che il servizio non può comportare per l'istituto nessun tipo di onere o responsabilità.

#### **Art. 6 – DOCUMENTAZIONE RICHIESTA**

I concorrenti potranno essere esclusi dalla gara medesima a causa di mancanza, irregolarità, incompletezza della documentazione richiesta.

La documentazione da presentare è la seguente:

- documenti per l'ammissibilità alla gara costituiti da Istanza di partecipazione alla gara del rappresentante legale della ditta con contestuale autocertificazione (artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000) riguardante il possesso dei requisiti di ordine generale e speciale rispondenti al valore del contratto
- offerta tecnico-economica: dichiarazione, datata e sottoscritta con firma leggibile del legale rappresentante della ditta, dalla quale dovranno risultare:
  - o la descrizione dei servizi offerti;
  - o *l'indicazione* del prezzo unitario, espressa in cifre e in lettere.
  - o In particolare, l'offerta dovrà soddisfare le condizioni e i punti richiesti dal programma del viaggio d'istruzione, sia da un punto di vista qualitativo, sia finanziario, così come ribadito nell'art. 7 del presente disciplinare.

La validità dei preventivi sarà riferita alla data prevista dell'effettuazione del viaggio.

#### **Art. 7 – PROCEDURA GARA, CRITERI DI SCELTA DEL MIGLIOR OFFERENTE E MODALITÀ DI AFFIDAMENTO**

L'apertura delle buste contenenti le offerte sarà effettuata presso la sede legale dell'Istituto il **18/09/2018** alle ore **12,00**. All'operazione predetta potrà presenziare un rappresentante di ogni partecipante munito di specifica delega conferita.

L'Istituzione Scolastica si riserva la facoltà insindacabile di non dare luogo alla gara o di prorogare, eventualmente, la data, senza che i concorrenti possano avanzare alcuna pretesa al riguardo.

La Commissione di gara, nominata con disposizione del Dirigente Scolastico che la presiede, procederà:

- a riscontrare che l'arrivo dei plichi sia avvenuto entro i termini di scadenza della gara indicati nel bando e a dichiarare l'esclusione di quelli pervenuti tardivamente;
- a verificare l'integrità e la regolarità formale dei plichi pervenuti nei termini;
- a dichiarare l'esclusione di quelli non presentati con le formalità richieste a pena di esclusione o non integri;
- ad aprire i plichi che superino positivamente i controlli precedenti e a verificare l'esistenza all'interno dei medesimi della documentazione richiesta.

Pronunciate le eventuali esclusioni conseguenti al riscontro di irregolarità, la Commissione, in seduta riservata, procederà, a suo insindacabile giudizio, all'esame delle offerte tecnico- economiche e all'attribuzione dei punteggi, in seguito alla quale verrà predisposto il prospetto comparativo. Il criterio di selezione delle offerte è quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa determinato dal rapporto qualità-prezzo.

A parità di condizioni saranno valutati eventuali servizi e caratteristiche aggiuntive o migliorative, assegnando la fornitura alla ditta che mostri di fornire le maggiori garanzie di qualità nell'esecuzione della stessa.

Non sono ammesse offerte condizionate o espresse in modo indeterminato.

La Commissione di gara avrà particolare cura di verificare che nell'offerta tecnica vengano soddisfatte in primo luogo le richieste risultanti dal programma di viaggio quali, ad esempio, le visite accompagnate da guida, le tappe previste e la loro cronologia ed ogni altro riferimento in esso contenuto. Anche per quanto riguarda l'aspetto economico sarà valutata con attenzione la coerenza dell'offerta rispetto al programma. Pertanto, la tariffa individuale indicata si riterrà comprensiva di tutto ciò che in esso risulta chiaramente indicato (mezza o completa pensione, colazioni, entrate nei musei o in altri luoghi a pagamento, presenza di guide accompagnatrici, partecipazione ad eventi, etc.).

#### AMMISSIBILITA' TECNICA DELL'OFFERTA

CONDIZIONE OBBLIGATORIA	
Rispetto del periodo didattico richiesto (date)	SI
Rispetto della categoria degli hotel (almeno 3 stelle)	SI
Rispetto del programma (citty/mete)	SI
Rispetto del social program con le guide incluse a cura della ditta aggiudicatrice	SI
Rispetto dell'accrediazione della scuola "British Council" / Irish Educational Department	SI
Rispetto vitto: pensioni/mezze pensioni richieste	SI
Rispetto delle visite accompagnate come da bando	SI
Disponibilità a fornire menu differenziato per soggetti con intolleranze alimentari o altro	SI
Ingressi e prenotazioni visite (come da programma) compresi nella quota	SI
Copertura assicurativa e tassa di soggiorno incluse	SI
Gratuità (1 ogni 15 alunni) e comunque nel prezzo devono essere inclusi almeno 2 accompagnatori per gruppo	SI

Stabilito pari a **100** il punteggio massimo attribuibile, l'aggiudicazione avverrà applicando i seguenti parametri:

- massimo **36** punti da attribuire alla qualità tecnica come da scheda tecnica allegata al bando:
- massimo **64** punti (valore economico) da attribuire all'offerta con il costo più basso: laddove alle altre offerte verrà assegnato un punteggio decrescente, secondo la seguente formula:  $64: X = A:B$

**X** = da assegnare alla Ditta esaminata

**A** = prezzo della Ditta esaminata

**B** = prezzo più basso

A parità di punteggio, sarà data precedenza all'agenzia che abbia fornito servizi di livello pienamente positivo in sede di precedenti affidamenti da parte dell'istituto ed, in caso di ulteriore parità, il servizio sarà affidato all'ADV che formuli su invito dell'istituto, ulteriore miglior ribasso sul prezzo procapite offerto in sede di gara.

Le gratuità di viaggio saranno accordate in ragione di una ogni quindici partecipanti paganti. L'Istituzione Scolastica si riserva di procedere allo svolgimento della gara anche in presenza di una sola offerta valida, fermo restando che, come stabilito nell'art. 95, comma 12, del D. Lgs. n. 50/2016, si riserva la facoltà di non procedere all'aggiudicazione nel caso in cui nessuna delle offerte presentate venga ritenuta conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto, senza che i concorrenti possano vantare diritti o aspettative di sorta.

L'aggiudicazione provvisoria della gara, con la notifica al vincitore, sarà effettuata dal Dirigente Scolastico. L'aggiudicazione diventerà definitiva ed efficace, con sottoscrizione del contratto, dopo aver espletato le procedure necessarie nel rispetto dei tempi previsti dalla normativa vigente.

Qualora il primo classificato come aggiudicatario non dovesse dare esecuzione al contratto, l'Istituto si riserva la facoltà di utilizzare la graduatoria finale per l'aggiudicazione del servizio al secondo classificato.

L'aggiudicazione, pur vincolando immediatamente la ditta aggiudicataria, non produce alcun effetto obbligatorio sull'Istituzione Scolastica.

#### **Art. 8 – STIPULA DEL CONTRATTO**

L'Istituzione Scolastica notificherà alla ditta, una volta espletata la gara, l'avvenuta aggiudicazione della fornitura, chiedendo, altresì, la trasmissione dei documenti necessari entro **10** giorni dalla ricezione della comunicazione.

Qualora l'aggiudicatario non avesse provveduto alla consegna dei documenti contrattuali, sarà considerato decaduto dall'aggiudicazione e la scuola in tal caso potrà affidare la gara al secondo classificato e così di seguito o ripetere la gara.

#### **Art. 9 – ALUNNI PORTATORI DI HANDICAP**

In caso di partecipazione al viaggio di istruzione di alunni in situazione di handicap, dovranno essere osservate le seguenti indicazioni:

- L'Istituzione Scolastica, per una corretta e funzionale organizzazione, nonché per la determinazione del costo del viaggio, comunicherà all'aggiudicatario la presenza di allievi in situazione di handicap, i relativi servizi necessari e l'eventuale presenza di assistenti educatori culturali;
- agli allievi in situazione di handicap e agli assistenti educatori culturali dovranno essere forniti i servizi idonei, secondo la normativa vigente in materia.

#### **Art. 10 – AUTOMEZZI**

La Ditta appaltatrice dovrà mettere a disposizione autopullman Gran Turismo; i mezzi utilizzati e le condizioni dovranno rispettare rigorosamente l'impianto normativo vigente e saranno a disposizione per tutti gli spostamenti del gruppo, inerenti all'itinerario precedentemente stabilito. Nelle quote si intendono inclusi: carburante, pedaggi autostradali, ingressi in città e parcheggi, IVA, diaria vitto ed alloggio autista/i, eventuale secondo autista nelle circostanze previste dalla C.M. n. 291 del 14/10/1992. La comunicazione dell'entità dei posti, richiesti ed assegnati, dovrà essere fornita all'Istituzione Scolastica dall'Agenzia assegnataria all'atto della conferma dei servizi previsti per il relativo viaggio.

#### **Art. 11 – STRUTTURE ALBERGHIERE**

Gli alberghi dovranno essere indicati (nome, indirizzo, telefono/fax, ubicazione) da parte dell'Agenzia assegnataria dopo l'affidamento, alla conferma dei servizi. Le sistemazioni saranno in camere singole gratuite per i docenti ed al massimo a quattro letti per gli studenti. L'ubicazione dovrà essere il più vicino possibile ai luoghi da visitare.

Al momento dell'arrivo presso gli alberghi, l'Istituzione Scolastica nella persona del responsabile accompagnatore avrà cura di verificare la rispondenza dei servizi e delle strutture a quanto previsto e contenuto nel pacchetto turistico offerto. Eventuali difformità riscontrate dovranno essere immediatamente contestate per successive azioni e transazioni.

#### **Art. 12 – DOCUMENTI DI VIAGGIO**

L'Agenzia aggiudicataria rilascerà all'Istituzione Scolastica prima della partenza, i documenti relativi al viaggio (voucher, titoli di trasporto). Sui voucher saranno indicati: il nome della Scuola, l'entità del gruppo, i servizi prenotati ed il fornitore relativi al viaggio.

#### **Art. 13 – GARANZIE ASSICURATIVE**

Per tutti i partecipanti, compresi gli accompagnatori, dovranno essere previste le garanzie assicurative prescritte dalla normativa vigente ed eventuali polizze assistenza. Vanno tassativamente indicati i massimali assicurativi e non possono essere previste clausole accessorie che comportino oneri per i partecipanti o per la scuola.

#### **Art. 14 – RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

In tutti i casi di inadempimento da parte dell'aggiudicatario, anche di uno solo degli obblighi derivanti dal contratto, questo potrà essere risolto dall'Istituzione Scolastica ai sensi delle disposizioni del Codice Civile e dall'impianto normativo vigente.

#### **Art. 15 – PAGAMENTO DEL CORRISPETTIVO**

Il saldo del servizio avverrà, previa presentazione di fattura elettronica, entro e non oltre 30 giorni lavorativi dal rientro dal viaggio, subordinatamente alla mancanza di contenzioso.

#### **Art. 16 – OBBLIGO DI EFFETTUAZIONE DEL SERVIZIO**

La Ditta aggiudicataria è tenuta a garantire l'effettuazione del servizio in base agli accordi stabiliti. L'appaltatore dovrà espletare il servizio senza alcuna interruzione sia nel caso di assenza o astensione dal lavoro del personale dipendente, sia in caso di guasto meccanico o di altra natura degli automezzi e senza alcun onere aggiuntivo per l'Ente.

**Art. 17 – TRATTAMENTO DATI PERSONALI**

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 30/06/2003 n. 196 i dati forniti dalle ditte partecipanti saranno raccolti e trattati ai fini del procedimento di gara e della eventuale successiva stipula del contratto.

Tali dati saranno utilizzati secondo le disposizioni di legge e potranno essere comunicati:

- al personale interno dell'Istituzione Scolastica interessato dal procedimento di gara;
- ai concorrenti che partecipino alla seduta pubblica di gara e ad ogni altro soggetto che abbia interesse ai sensi della legge n. 241/90;
- ad altri soggetti della Pubblica Amministrazione.

La controparte, dal canto suo, si obbliga a comunicare tempestivamente eventuali variazioni dei dati anagrafici e fiscali dichiarati.

**Art. 18 – SPESE CONTRATTUALI ED ONERI VARI**

Tutte le spese contrattuali, imposte, tasse, diritti e simili nonché le denunce fiscali inerenti e conseguenti la stipula del contratto, sono a carico esclusivo della Ditta assegnataria dell'appalto.

**Art. 19 – OSSERVANZA DELLE LEGGI**

Oltre all'osservanza delle norme e condizioni specificate nel presente disciplinare, la Ditta assegnataria assume l'obbligo di osservare e di far osservare ai propri dipendenti tutte le disposizioni stabilite da Leggi e Regolamenti in vigore o emanati nel corso del contratto, che comunque siano applicabili all'espletamento del servizio.

**Art. 20 – FORO COMPETENTE**

Per tutte le controversie comunque attinenti all'interpretazione o all'esecuzione del contratto, è stabilita la competenza del Foro ove ha sede l'Avvocatura dello Stato.



IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Dott.ssa Loredana Meu

firmato digitalmente dal Dirigente Scolastico

Dott.ssa Loredana Meuti